

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR DOMESTIC MALE OVINE (OVIES ARIES) AND CAPRINE (CAPRA HIRCUS)
ANIMALS INTENDED FOR SLAUGHTER TO THE REPUBLIC OF TURKEY

TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE KESİM AMAÇLI GÖNDERİLEN EVCİL ERKEK KOYUN (OVIES ARIES) VE
KEÇİ (CAPRA HIRCUS) CİNSİ HAYVANLAR İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI
CERTIFICAT DE SĂNĂTATE VETERINAR PENTRU OVINELE DOMESTICE MASCUL (OVIES ARIES) ŞI
CAPRINELE DOMESTICE (CAPRA HIRCUS) DESTINATE SACRIFICĂRII ÎN REPUBLICA TURCIA

Part I: Details of dispatched consignment / Bölüm I: Yüklenen sevkiyata ait detaylar / Parþea I: Detalii privind transportul expediat	1.1. Central Competent Authority / Merkezi Yetkili Otorite / Autoritatea Competentă Centrală:		1.2. Certificate reference number / Sertifika referans numarası / Numărul de referinþa al certificatului:		
	1.3. Local Competent Authority / Yerel Yetkili Otorite / Autoritatea Competentă Locală:		1.5. Consignee / Alıcı / Destinatar		
	1.4. Consignor / Gönderen / Expeditor		Name / Adı / Nume:		
	Name / Adı / Nume:		Address / Adres / Adresa:		
	Address / Adres / Adresă:		Tel.No. / Nr. Tel.:		
	Tel.No. / Nr. Tel.:				
	1.6. Country of origin / Orijin Ülke / Țara de origine:	1.7. Region of origin / Orijin bölge / Regiunea de origine:	1.8. Country of destination / Varış Ülkesi / Țara de destinaþie	1.9. Region of destination / Varış Bölgesi / Regiunea de destinaþie:	
	ISO Code / ISO Kodu / Cod ISO:	Code / Kodu / Cod:	TURKEY / TÜRKİYE / TURCIA	Code / Kodu / Cod:	
			ISO code / ISO Kodu / Codul ISO TR		
	1.10. Place of origin / Orijin Yeri / Locul de origine:				
Name / Adı / Nume:		Approval number / Onay numarası / Număr de aprobare:	Address / Adres / Adresa:		
Name / Adı / Nume:		Approval number / Onay numarası / Număr de aprobare:	Address / Adres / Adresa:		
Name / Adı / Nume:		Approval number / Onay numarası / Număr de aprobare:	Address / Adres / Adresa:		
1.11. Place of loading / Yükleme yeri / Locul de îmbarcare:		1.12. Date of departure / Çıkış tarihi / Data plecării:			
Address / Adres / Adresa:		Time of departure / Çıkış saati / Ora plecării:			
Approval number / Onay numarası / Numărul de aprobare:					
1.13. Means of transport / Nakliye aracı / Mijloace de transport <input type="checkbox"/>		1.14. Entry point in Turkey / Türkiye'ye giriş noktası / Punct de intrare în Turcia:			
Aeroplane / Uçak / Avion <input type="checkbox"/>		1.15. Commodity code (HS code) / Malın kodu (HS Kodu) / Codul produsului (Codul HS):			
Ship / Gemi / Vapor <input type="checkbox"/>		1.16. Quantity / Miktar / Cantitate:			
Railway wagon / Tren vagonu / Vagon de tren <input type="checkbox"/>					
Road vehicle / Karayolu taşıtı / Vehicul rutier <input type="checkbox"/>					
Other / Diğer / Altul <input type="checkbox"/>					
Identification / Kimlik / Identificare <input type="checkbox"/>					
Documentary references / Doküman referansları / Referinþe documentare <input type="checkbox"/>					
1.17. Description of commodity / Malın tanımı / Descrierea Produsului:					
1.18. Commodities certified for / Mallar / Produse certificate pentru Slaughter / Kesim için onaylıdır / Sacrificare <input checked="" type="checkbox"/>					
1.19. For import into Turkey / Türkiye'ye ithalat için / Pentru import în Turcia <input checked="" type="checkbox"/>					
1.20. Identification of the commodities / Malların kimliği / Identificarea produselor					
Species (Scientific name)	Breed / Irk	Identification system	Identification number	Age	Sex
Tür (Bilimsel adı)	Rasa	Kimlik sistemi	Kimlik numarası	Yaş	Cinsiyet
Specia (denumirea știinþifică)		Sistem de identificare	Număr de identificare	Vârsta	Sex

II. Health information / **Sağlık bilgileri /**
Informații de sănătate

II.a. Certificate reference number / **Sertifika referans numarası /**
Număr de referință al certificatului:

II.1. Public Health Attestation / **Halk Sağlığı Beyanı / Atestarea sănătății publice:**

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate / **Ben, aşağıda imzası bulunan resmi veteriner hekim olarak onaylarım ki, bu sertifikada tanımlanan hayvanlar / Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific prin prezenta că animalele descrie în acest certificat:**

II.1.1. come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the last 42 days in the case of brucellosis, for the last 30 days in the case of anthrax, for the last six months in the case of rabies, and have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions; / **Brusella nedeniyle son 42 gün içinde, antraks nedeniyle son 30 gün içinde, kuduz nedeniyle son altı ay içinde sağlık gerekçeleriyle herhangi bir resmi yasaklamaya maruz kalmamış bir işletmeden geldiklerini ve bu koşulları yerine getirmeyen başka işletmelerden hayvanlarla temas etmediklerini; / provin din exploatații care nu s-au aflat sub restricție oficială din motive de sănătate, pentru ultimele 42 de zile, în ceea ce privește bruceloză, în ultimele 30 de zile în ceea ce privește antraxul, în ultimele șase luni în ceea ce privește rabia și au nu au venit în contact cu animale provenite din exploatații care nu îndeplinesc aceste condiții;**

II.1.2. (a) have not received / **ve / nu au primit:**

- any stilbene or thyrostatic substances / **herhangi bir stilben veya tirostatik madde / stilben sau substanțe cu efect tireostatic**
- oestrogenic, androgenic, gestagenic or β -agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Directive 96/22/EC) / **tedavi veya zooteknik uygulama dışında başka amaçlara östrojenik, androjenik, gestajenik veya β -agonist maddeler almadıklarını (96/22/EC sayılı AB Direktifinde tanımlandığı gibi) onaylarım / substanțe cu efect estrogenic, androgenic, gestagenic sau substanțe β - agoniste destinate unor scopuri care nu țin de tratamentul terapeutic sau zootehnic (conform definițiilor din Directiva 96/22/CE).**

(b) Residue monitoring program has been carried out in the exporting country for ovine and caprine animals in accordance with Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and no hormones and antibiotics treatments has been applied for the animals to be exported within 30 days prior to export. / **İhracatçı ülkede, koyun ve keçi türü hayvanlar için 96/23/EC sayılı canlı hayvanlar ve hayvansal ürünlerde belirli maddeler ile bunların kalıntularının izlenmesi için alınacak önlemlere ilişkin Avrupa Birliği Konsey Direktifine göre kalıntı izleme programı yürütülmektedir ve ihraç edilecek hayvanlara son 30 gün içerisinde herhangi bir antibiyotik ve hormon uygulaması yapılmamıştır / Programul de monitorizare a reziduurilor a fost efectuat în țara exportatoare pentru ovine și caprine, în conformitate cu Directiva 96/23/CE a Consiliului din 29 aprilie 1996 privind măsurile de monitorizare a anumitor substanțe și a reziduurilor acestora din animalele vii și produsele de origine animală și nici nu s-au efectuat tratamente cu hormoni și antibiotice într-un termen de 30 de zile înainte de export.**

II.1.3. animals selected for export and their mothers were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants was effectively enforced / **İhracat için seçilen hayvan ve anneleri et-kemik unu ve greaves ile ruminant beslenmesinin yasaklandığı ve yasaklamanın etkili bir şekilde uygulandığı tarihten sonra doğmuştur / animalele selectate pentru export și mamele lor s-au născut după data de la care interdicția de hrănire a rumegătoarelor cu făină din carne și oase sau jumări de seu provenite de la rumegătoare s-a aplicat efectiv.**

II.1.4. Each animal for export has an ear tag that allows the identification of the property of origin. / **İhraç edilecek her hayvanın orijin işletmenin kimliğini gösterir bir kulak küpesi bulunmaktadır / Fiecare animal pentru export are o crotalie care permite identificarea proprietății de origine.**

II.2. Animal Health Attestation / **Hayvan Sağlığı Beyanı / Atestarea sănătății animalelor:**

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the animals described above meet the following requirements / **Ben, aşağıda imzası bulunan resmi veteriner hekim olarak onaylarım ki, yukarıda tanımlanan hayvanlar aşağıdaki şartları karşılıyor / Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific faptul că animalele descrie mai sus îndeplinesc următoarele cerințe:**

II.2.1. They come from the territory with code⁽²⁾ which, at the date of issuing this certificate: /⁽²⁾ kodlu topraklardan gelmişlerdir, bu sertifikanın düzenlendiği tarihte söz konusu topraklar / **provin din teritoriul cu codul ... care, la data eliberării prezentului certificat:**

(a) has been free for 24 months from foot-and-mouth disease for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, peste des petits ruminants, sheep pox and goat pox, contagious caprine pleuro-pneumonia and epizootic haemorrhagic disease and for 6 months from vesicular stomatitis and / **şap hastalığından 24 aydır, sığır vebasından, mavidil hastalığından, Rift valley feverdan, koyun keçi vebasından, koyun keçi çiçek hastalığından, bulaşıcı keçi pleuro- pneumonia'den ve epizootic haemorrhagic hastalığından 12 aydır, vesicular stomatitistan 6 aydır aridir. Ve / a fost indemn de febră aftoasă timp de 24 de luni, timp de 12 luni de pestă bovină, boala limbii albastre, febra Väii de Rift, pesta rumegătoarelor mici, variolă ovină și variolă caprină, pleuropneumonie contagioasă caprină și boala hemoragică epizootică și timp de 6 luni de stomatită veziculoasă și boala hemoragică epizootică în ultimele 60 de zile**

(b) where during the last 12 months no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted. / **bu hastalıklara karşı aşılanmış evcil çift trnaklı hayvanların ithalatına ve sevkiyattan önce son 12 ay boyunca bu hastalıklara karşı aşı uygulamasına izin verilmeyen bölgedir / unde în ultimele 12 luni nu a fost efectuată nici o vaccinare împotriva acestor boli și importurile de animale domestice cu copite despicate vaccinate împotriva acestor boli nu sunt permise.**

II.2.2. each animal to be exported has been born and raised in the territory described under point II.2.1. since birth and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days; / **ihraç edilecek her hayvan madde II.2.1.de tanımlanan topraklarda doğmuş ve yetiştirilmişlerdir ve son 30 gün ithal edilmiş çift trnaklı hayvanlarla temas etmemişlerdir / fiecare animal care urmează să fie exportat a fost născut și crescut în teritoriul descris la punctul II.2.1. de la naștere și fără să intre în contact cu animale importate cu copite despicate în ultimele 30 de zile.**

II.2.3. they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) described under box reference I.10. / **madde I.10.'da tanımlanan işletmelerde, doğduklarından beri ya da sevkiyattan önce en az 40 gün boyunca kalmışlardır. Bu işletmelerin / au rămas de la naștere sau cel puțin 40 de zile înainte de expediere, în exploatația(iile) descrisă la rubrica I.10.**

(a) in and around which in an area with a 150 km radius, there has been no case / outbreak of bluetongue and epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days / **în și în jurul unei zone cu o rază de 150 km, nu a existat nici un caz / focar al bolii limbii albastre și boala hemoragică epizootică în ultimele 60 de zile;**

Part II: Certification / Bölüm II: Sertifikasyon / Partea II: Certificare	<p>(b) in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case / outbreak of the other diseases referred to in point II.2.1 during the previous 40 days; / içinde ve 10 km çapındaki çevresinde, son 40 gün içinde, madde II.2.1.'de belirtilen diğer hastalıklara dair vaka/salgın görülmemiştir / în și în jurul căroră, într-o zonă cu o rază de 10 km, nu a existat nici un caz / focar de boli menționate la punctul II.2.1 în ultimele 40 de zile.</p> <p>II.2.4. they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of disease nor have they been vaccinated against the diseases referred to in point II.2.1.; / hastahkların eradikasyonuna yönelik bir ulusal program çerçevesinde öldürülecek olan hayvanlar değildir ve Madde II.2.1.'de bahsi geçen hastalıklara karşı aşılanmış da değildir / nu sunt animale care trebuie sacrificate conform unui program național de eradicare a bolilor și nici nu au fost vaccinate împotriva bolilor menționate la punctul II.2.1.</p> <p>II.2.5. do not come from holdings, and have not been in contact with animals of a holding, in which the following diseases have been clinically detected: / aşağıdaki hastahkların klinik olarak tespit edildiği işletmelerden gelmemektedir ve böyle işletmelere ait hayvanlarla temas etmemişlerdir: / nu provin din exploatații și nu au intrat în contact cu animale dintr-o exploatație, în care următoarele boli au fost detectate clinic: (a) contagious agalactia of sheep or goats (Mycoplasma agalactiae, Mycoplasma capricolum, Mycoplasma mycoides var. mycoides "large colony"), within the last six months, / son altı ay içinde, koyun veya keçilerde bulaşıcı agalactia (Mycoplasma agalactiae, Mycoplasma capricolum, Mycoplasma mycoides var. mycoides "büyük koloni") / agalactia contagioasă a oilor sau caprelor (Mycoplasma agalactiae, Mycoplasma capricolum, Mycoplasma mycoides var. mycoides "colonie mare"), în ultimele șase luni, (b) paratuberculosis, within the last 12 months, / son 12 ay içinde paratüberküloz / paratuberculoza, în ultimele 12 luni (c) pulmonary adenomatosis, within the last three years, and / son üç yıl içinde pulmoner adenomatosis, ve / adenomatoza pulmonară, în ultimii trei ani, și (d) Maedi/Visna within the last three years: / son üç yıl içerisinde Maedi/Visna / Maedi / Visna în ultimii trei ani (e) have been free from clinical or other evidence of tuberculosis and brucellosis during the three years prior to export / ihracattan önceki üç yıl boyunca klinik veya başka türlü bir tüberküloz ve brusella kantından ari olmuşlardır / au fost indemne de semne clinice sau alte dovezi de tuberculoză și bruceloză pe parcursul a trei ani înainte de export;</p> <p>II.2.6. each animal to be exported has been born and continuously raised on holdings in which a case of scrapie has never been diagnosed; / ihraç edilecek her hayvan, scrapie hastalığının teşhis edilmediği işletmelerde doğmuş ve devamlı olarak buralarda yetiştirilmişlerdir / fiecare animal care urmează să fie exportat a fost născut și crescut continuu în exploatațiile în care nu a fost diagnosticat nici un caz de scrapie.</p>
	<p>II.2.7. they are / were⁽¹⁾ dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market / orijin işletmesinden/işletmelerinden herhangi bir pazardan geçmeksizin sevk edilmişlerdir./sevk edildiler⁽¹⁾ / sunt /au fost⁽¹⁾ expediate de la exploatația(ile) de origine, fără a trece prin nici o piață</p> <p>either /⁽¹⁾ ya / fie [directly to Turkey] / [doğrudan Türkiye'ye] / [direct în Turcia] or /⁽¹⁾ / sau / ya da [to the officially authorised assembly centre described under box reference I.11. situated within the territory described under point II.2.1.] / [Madde II.2.1.'de tanımlanan toprakta, madde I.11.'de tanımlanan resmi olarak onaylanmış toplama merkezine gönderilmişlerdir.] / [la un centru de colectare autorizat, descris la rubrica I.11., situat pe teritoriul descris la punctul II.2.1] / and until dispatched to Turkey; / ve Türkiye'ye sevkiyatlarına kadar burada kalmışlardır / și până la expedierea în Turcia.</p> <p>(a) they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate and / hayvanlar, bu sertifikada tanımlanan sağlık şartlarına uymayan diğer çift trnaklı hayvanlarla temas etmemişlerdir / nu au venit în contact cu alte animale biogulate care nu respectă cerințele de sănătate așa cum este descris în acest certificat și</p> <p>(b) they were not any place where, or around which within 10 km radius, during 30 days prior to dispatch there has been a case / outbreak of any of the diseases referred to in point II.2.1.; / hayvanlar, sevkıyattan önceki 30 gün boyunca madde II.2.1.'de belirtilen hastahkların herhangi birisinin vakasının görüldüğü bir yerde veya 10 km'lik çaplı alanında bulunmamışlardır / nu au fost în nici un loc sau pe o rază de 10 km în care, cu 30 de zile înainte de expediere, a existat un caz / focar al oricărei boli menționate la punctul II.2.1.</p> <p>II.2.8. any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant; / hayvanların yüklendikleri nakliye araçları veya konteynırlar, yüklemeye önce, resmi olarak onaylanmış bir dezenfektanla temizlenmiş ve dezenfekte edilmişlerdir / orice mijloace de transport sau containere în care au fost încărcate au fost curățate și dezinfectate înainte de încărcare cu un dezinfectant autorizat oficial.</p> <p>II.2.9. they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease, / hayvanlar, yüklemeye önceki 24 saat içinde resmi bir veteriner hekim tarafından muayene edildiler ve her herhangi bir hastahğa karşı klinik semptom göstermediler / au fost examinate de un medic veterinar oficial în decurs de 24 de ore de la încărcare și nu prezentau nici un semn clinic de boală.</p> <p>II.2.10. they have been loaded for dispatch to Turkey on (dd/mm/yyyy) in the means of transport described under box reference I.13. above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter, or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation. / Hayvanlar, Türkiye'ye sevk edilmek amacıyla (gg/aa/yyyy) tarihinde, madde I.13.'te belirtilen, yükleme öncesi resmi olarak onaylanmış bir dezenfektanla temizlenmiş ve dezenfekte edilmiş ve nakliye süresince dışı, idrar, çöplerin veya atıkların dökülemeyeceği veya sızamayacağı tarzda üretilmiş bir nakliye aracına yüklenmişlerdir / au fost încărcate pentru expediere în Turcia în data de (zz/ll/aaaa), în mijloacele de transport descrise la rubrica I.13. de mai sus, care au fost curățate și dezinfectate înainte de încărcare cu un dezinfectant autorizat oficial și construite astfel încât materiile fecale, urina, gunoiul, sau furajele să nu se scurgă sau să cadă din vehicul sau container în timpul transportului.</p> <p>II.3. Animal transport attestation / Hayvan nakliye beyanı / Atestarea transportului de animale:</p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005 in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport. / Ben aşağıda imzası bulunan resmi veteriner, yukarıda tanımlanan hayvanların yükleme öncesinde ve sırasında özellikle sulama ve besleme yönünden uygun şekilde muamele edildiklerini ve amaçlanan nakliye için uygun durumda olduklarını onaylarım / Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific prin prezenta că animalele descrise mai sus au fost tratate înainte și în timpul de imbarcării, în conformitate cu dispozițiile relevante ale Regulamentului (CE) nr.1/2005, în special în ceea ce privește asigurarea apei și a hranei adecvate, și sunt apte pentru transport.</p>
	<p>Part I. / Bölüm I. / Partea I:</p> <p>- Box reference I.7.: provide the ISO code of territory / Madde I.7: toprak parçasının ISO kodu / Rubrica I.7.: menționează codul ISO al teritoriului. - Box reference I.11.: the assembly centre, if any, must fulfil the conditions for its approval, as laid down in Part 5 of Annex 1 to Regulation (EU) No 206/2010 (SANCO/4787/2009) / Madde I.11: Toplama merkezi, eğer varsa, onayı için 206/2010 (SANCO/4787/2009) sayılı AB Tüzüğünde Ek-I'in 5.Bölümünde belirtilen şartları karşılamalı / Rubrica I.11.: centrul de colectare, dacă există, trebuie să îndeplinească condițiile în vederea aprobării, astfel cum este</p>

prevăzut în partea 5 din anexa 1 la Regulamentul (UE) nr. 206/2010 (SANCO/4787/2009).

- Box reference I.13.: registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the entry point into Turkey. / Madde I.13: Kayıt numarası (tren vagonları veya konteynır ve kamyonlar), uçuş numarası (uçak) veya isim (gemi) girilmelidir. Boşaltma ve geri yükleme durumunda, gönderen, bu durumu Türkiye'ye giriş noktasına bildirmelidir / Rubrica I.13.: numărul de înregistrare (vagoane de tren sau container și camioane), numărul zborului (aeronavă) sau nume (navă) trebuie să fie furnizate. În caz de descărcare și reîncărcare, expeditorul trebuie să informeze punctul de intrare în Turcia.

- Box reference I.20.: identification system: the animals must bear / Madde I.20: Kimliklendirme sistemi: Hayvanlar / Rubrica I.20.: sistem de identificare: animalele trebuie să poarte:

- an individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (such as tag, tattoos, brand, chip, transponder.) / orijin yerine ulaşmayı sağlamaya izin verecek ayrı ayrı numaralandırılmış olmalıdır. Kimliklendirme sistemini belirtin (tag, dövme, marka, çip, transponder vb.) / un număr individual care să permită identificarea exploatației de origine. Specifică sistemul de identificare (precum crotalie, tatuaje, marcă, cip, transponder).

- an eartag that includes the ISO of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin. / İhracatçı ülkenin ISO kodunu içeren kulak küpesini taşımalıdır. orijin yerine ulaşmayı sağlamaya izin verecek ayrı ayrı numaralandırılmış olmalıdır / o crotalie care include ISO al țării exportatoare. Numărul individual trebuie să permită identificarea exploatației de origine.

- Box reference I.20.: Age: Date of birth (dd/mm/yyyy) / Madde I.20: Yaş: Doğum tarihi (gg/aa/yyyy) / Rubrica I.20.: Vârsta: Data nașterii (zz/ll/aaaa)

- Box reference I.20.: Sex (M=male, F=female, C=castrated) / Madde I.20: Cinsiyet (M=erkek, F=dişi, C=kastré) / Rubrica I.20: Sex (M = masculin, F = feminin, C = castrat)

Part II. / Bölüm II. / Partea II:

⁽¹⁾ Keep as appropriate. / Uygun şekilde saklayın / A se păstra dacă este cazul.

⁽²⁾ Insert the ISO code of the country. / Ülkenin ISO kodunu giriniz / Introduceți codul ISO al țării.

⁽³⁾ The color of the seal and the signature must be different from the color of printing of the certificate. / Mühür ve imzanın rengi sertifikanın baskı renginden farklı olmalıdır / Culoarea sigiliului și semnăturii trebuie să fie diferită de culoarea de imprimare a certificatului.

Official veterinarian / Resmi veteriner hekimin / Medic veterinar oficial

Name (in capital letters) / Adı (büyük harflerle) / Nume (cu majuscule):

Qualification and title / Yetki ve unvan / Calificarea și titlul:

Date / Tarih / Data:

Signature⁽³⁾ / İmza⁽³⁾ / Semnătura:

Stamp⁽³⁾ / Mühür⁽³⁾ / Ștampila: